

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NUR IN ENGLAND LERNEN SIE ENGLISCH

Ecole Internationale Gegr. 1900

Garantieren durch Einzelunterricht gründliches Studium der englischen Sprache in drei Monaten für Anfänger und Fortgeschrittenes des Hotel- fachs. Prima Pension und Familienleben zugesichert. Prospekt und beste Schweizer Referenzen durch

A. H. Cutler, Principal, Herne Bay.

Hotel mit Wintersaison sucht für ihre langjährige

Zimmer-Gouvernante passende Sommer-Stelle.

Betreffende ist gesetzten Alters, treu und fleissig. Offerten unter Chiffre U S 2015 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht

für Sommersaison 1930 in Hotel I. Ranges im Berner Oberland tüchtige, energ.

Gouvernante, Nachtpflegerin

II. Conducteur

Offerten erbeten unter Chiffre L R 2002 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Wollen Sie Zur leichteren und schnelleren Erinnerung der englischen Sprache fahren Sie nach England lernen englisch

Schreiben Sie für Prospekte an „KROONSTAD“, CANTERBURY RD., HERNE BAY (England)

Unterricht durch Privatberufsschüler (Universitäts-Dipl.) erteilt

II. Klass Hotel im Tessin sucht:

Tüchtige, selbstständigen

Chef-Koch

entremetkundig, i. Saison-Stelle, Lohn nach Ueberreichung.

Tüchtige, erfahrene

Chef-Köchin

in Jahresstellung, Lohn Fr. 200.— bis 250.— während Saison neben Chiffre.

Eintritt zwischen 1.—5. März 1930. — Offerten mit Photos, Referenzangaben und Zeugniskopien unter Chiffre N. O. 2976 an Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht

von Hotel I. Ranges des Engadins für nächste Sommersaison:

einige Sekretärs u. Main-courantiers

1 Bureaufräulein

(Stenographie u. sprachgewandt, ev. Jahresstelle)

2 Restaurant-Kassiere

1 Bureau-Volontär

verschiedene Commis de salle

verschiedene Chasseurs und Liftiers

einige Zimmermädchen

2 Portiers

verschiedene Glätterinnen

verschiedene Mängelädchen

Offerten mit Zeugniskopien und Photographie sind zu richten unter Chiffre J N 2054 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Concierge oder Concierge-Conducteur

35 Jahre alt, 4 Hauptsprachen, im Fach durchgewandert, sucht Frühling- oder Sommerstelle. Gef. Offerten unter Chiffre A A 2004 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht

selbstständiger, erstklassiger

Restaurateur

bestbekannt, Restaurant des Berner Oberlandes. Saison Ende Mai bis Ende Sept. Offerten unter Chiffre F R 2062 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Hotelier

sprachen- und fachkundig

sucht Direction, Gérance oder Pacht

(Eventl. Beteiligung bis zu 30,000 Fr.) Gef. Offerten unter Chiffre K E 2974 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

LONDON

UNION HELVETIA SCHOOL

1, Gerrard Place Shaftesbury Avenue, W. 1

Dreimonatiger Englisch-Sprach- und Korrespondenz-Kurs

Prospekte durch den Sekretär: A. Finger

Gesucht:

- Chef oder Chefköchin** auch, vegetarische Küche kennend
- 1 Kaffee- und Angest'köchin**
- 1 Casserolier**
- 1 Gläterin**
- 1 Obersaaltochter**
- 1 Saaltochter**
- 1 Restaurationsstochter**
- 1 Tochter f. Bircher-Rohkostbereitung**

Kurhaus Burgfluh, Kerns (Obwalden)

Küchenchef

Erstklassiges Haus Graubündens, mit Sommer- und Wintersaison, 200 Betten, steht mit Dienststätt Sommersais 1930 einen für die Führung einer vorzüglichen Küche qualifizierten Küchenchef. In Betracht fallen nur Bewerber, die in besten Häusern tätig waren und eine durchaus erstkl. Küche zu führen verstehen. Offerten unter Chiffre G R 2048 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Wir bedürfen auf Frühjahr, teilweise früher

- 1 engl. sprech., tücht. Serviettochter**
- 1 Buffetlehrtochter, franz. erwünscht**
- 1 Officebursche**
- 1 Küchen- und Kellerbursche**
- 1 Küchen- und 1 Hausmädchen**

Offerten an Buffet Zug.

Chef de cuisine gesucht

mit Eintritt für Sommersaison für 1. Kl-Hotel (180 Betten) in Graubünden mit Sommer- und Wintersais. Nur ganz tüchtige, erfahrene Fachleute, wollen sich melden. Offerten unter Chiffre H B 2040 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Gesucht

für Park-Hotel, Vitznau, Saison Ostern bis Mitte Oktober

Journalführer-Kassierer

(mehrjährige Erfahrung und Sprachkenntnis erforderlich)

Economat-Gouvernante

Kaffee-Köchin

welche außer Betriebszeit auch für die Haushaltung kocht. Anstellungszeit Ende März bis Anfang Nov. Ausführliche Offerten an die Direktion.

Une station thermale de la Suisse romande cherche pour la saison d'été (début de mai — fin septembre) le personnel suivant:

un ou une secrétaire, aide secrétaire, première fille de salle, filles de salle, économie, femmes de chambres, aides femmes de chambre, concierge, portiers, chasseur, chauffeur d'auto, filles d'office, aides balnéistes, balnéistes.

Offres avec photographie et réfer. sous chiffres A Y 2035 à la Revue Suisse des Hôtels à Bâle 2.

Führendes Haus in Graubünden sucht mit Eintritt per Mitte Febr. eine tücht., sprachkund.

Sekretärin

gesetzten Alters zur Führung des Journals und Mithilfe in der Buchhaltung, u. Bilanz während der Zwischensaison. Jahresstelle. Offerten mit Bild und Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre A S 2051 an Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Oberkellner

Schweizer, mit erstklass. Referenzen, guter Restaurateur, sucht Engagement für sofort oder kommende Saison. Offerten unter Chiffre P L 2035 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Chef de cuisine

37 ans, sobre, économique, bon caractère, qualifié, chevre place, saison ou à l'année, avec petite brigade dans maison de 120 à 150 lits. Bonnes références à propos. Offres sous chiffres A R 2059 à la Revue Suisse des Hôtels, Bâle 2.

Secrétaire-Caissier

Assistant-manager, chargé du contrôle et de la surveillance, est demandé, dans hôtel de 1er ordre de la Suisse française, place à l'année et d'avoir pour jeune homme (25 ans minimum) ayant passé par tous les stages de l'hôtellerie et ayant de l'initiative. Entrée à convenir. Adresser les offres avec prétentions de salaire, sous chiffre O D 2467 à la Revue Suisse des Hôtels, à Bâle 2.

Laudh

ca. 3000 Stück starken ca. 2000 St. Suppenlauch ca. 2000 Knollen und Suppen-Sellerie, in kleinen u. grossen Posten, offeriert an. Preis je kg. 15.— Groszer Zug-Oberwil, Tel. 501. (Muster verlangen.)

Sauerkraut und Rüben

versendet in nur I. Qual. in beliebigen Kübelgrössen

Sauerkrautfabrik Utendorf bei Thun

Zu verkaufen

In grosser Ortslage zw. **Uetendorf**, mit ca. 3500-4000 Einwohnern (Bezirkshauptort), ein altes

Hotel

Restaurant

mit 8 Fremdenbetten, 4 Privat- und 2 Doppelzimmern, grossem Tanzsaal, Speisesaal, geräumigen Restaurant, Lustzige, Bedienstete, etc. Grosser Untergeschoss, leichter, Preis 155,000.— Fr. Anzahlung Fr. 30 bis 40,000.— Auskunfterteilt gegen Abrechnung. Tel. 5-200 Chr. Berger, Sachwacht, Bern, Neuenstrasse 39, Tel. Chr. 17,39.

Riscona

Café Central

(im Zentrum) vollständig eingerichtet, wegen Abreise

zu verkaufen

Immobilien-Agentur, Danzi, Locarno.

HOTEL

mit schönem Restaurant (Jahrespatent) 60 Betten, grosser Saal, Autogarage, grosser Park und Garten etc. Anzahlung Fr. 35—40,000.— Nähere Auskunft erhalten Sie unter H. 24 durch H. Schulthess, „Veritas“, Bern.

Kaufgesuch

Hotel od. Kurhaus

in der Schweiz oder Bodenseegegend. 90,000 Fr. Anzahlung. Offerten mit Beschreibung und Bild an Gg. Held, Stuttgart, Arndtstrasse 35.

Hotel II. Rang

(Jahresgeschäft), prima Restaurant, in Basel

Bedeutend und Schatzungskosten 630,300.—

Verkaufspreis 480,000.—

Anzahlung 50-60,000.—

41 Zimmer mit 48 Betten, Lift, Zentralheizung.

Gelegenheitskauf wegen Todesfall. Off. erbeten unter Chiffre E M 2050 an Hotel-Revue, Basel 2.

Hotel in Baden

(Aargau)

50 Betten, sehr schönes Objekt, ist zu sehr günstigen Konditionen preiswürdig zu verkaufen. Antritt zu jeder Zeit. Offerten unter Chiffre P S 2068 an Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Bügelmaschine

mit Absaugung, Gasheizung und Gaskom-

pressor, Länge 2100, Durchmesser 260

preiswert zu verkaufen.

Maschine kann noch im Betrieb besichtigt werden.

„City“-Hotel, Zürich.

Zu vermieten

Kleines Hotel

mit 50 Betten in der Nähe eines grossen Bad-Etablissement, in günstiger Lage in Graubünden, für Sommerbetrieb, ev. zu verkaufen. Anfragen unter Chiffre J H 2057 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Me retirant des affaires, cède mon hôtel sur

Riviera française

Gros chiffre d'affaires, long bail, petit loyer, facilitées à preneur sérieux, 115 lits, 12 salles de bains, tous les comforts modernes. Salle à manger, hall grandiose, salon. Situation centrale. Agents s'abstenir. Ecr. au journal sous chiffre W. P. 2046.

Silitstahl-Kochgeschirre

zu jeder Speise verwendbar, aussen inoxydiert, innen besonders harter Ueberzug, kein Anbrennen, bequemes Reinigen! Einzigartig leicht zu reinigen! Einzigartig hygienisch einwandfrei. Verlangen Sie illustriertes Prospektmaterial kostenlos in den einschlägigen Fach-Geschäften.

Württembergische Metallwarenfabrik Geislingen-Siegele



Württembergische Metallwarenfabrik Geislingen-Siegele

Limousine FIAT 6 Cyl.

6-8 plätzig, vorzüglich geeignet für Hotel-Omnibus-Betrieb, sehr gut am Berg, gut erhalten, preiswert

weil für Privatgebrauch modernerer Wagen gewünscht.

Jean Haecky Import A.G. Basel

Hotel-Verkauf

Neu renoviertes Solbadhotel, direkt am Rhein gelegen, 50 Betten, prächtige Zimmer, teilweise mit fließendem Wasser, elektrische Küche mit sehr vorteilhaften Strompreisen, grosser Gesellschaftssaal, der einzige am Ort, ist günstig zu verkaufen.

Beliebter Ausflugsplatz für Autos, Wassersport, neuerstelle öffentliche Badanstalt mit Sonnen- und Luftbädern in allernächster Nähe. Mit der Liegenschaft könnte ein angrenzendes Areal von 5 Jucharten, zu Park oder Bauzwecken dienend, mitverkauft werden. Für tüchtige, kapitalkräftige Fachleute aussichtsreiches Unternehmen. Eventl. kommt auch Pacht oder Direktion in Frage; letztere jedoch nur mit finanzieller Beteiligung.

Interessenten belieben sich zu melden unter Chiffre ER 2011 an Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

HOTELS

Jahres- und Saison-Geschäfte

vermittelt

die führende, seit über 25 Jahren bestehende Spezial- und Vertrauens-Firma:

G. Kuhn, Zürich

Hotel-Immobilien

56 Bahnhofstrasse 56

Feinste Referenzen

Strenge Diskretion

Gesucht HOTEL

50—100 Betten, pachtweise oder leitende Stellung, eventl. Vorbehalt von erfahrenen, tüchtigen Fachleuten, ges. Alters, mit ausgedehnten Beziehungen in Europa und in Amerika. Gef. Offerten bitte unter O. F. 2644 Z. an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

A remettre à Genève Pension Famille et d'Etrangers

30 pièces, chambres de bains, eau courante, chaufferage central, capital nécess. p. traiter Frs. 30,000.— Charles Lecoultrre, régiss., Croix d'Or 29, Genève.

Glion sur Montreux à louer

Hôtel-Pension

meublé, 30 lits, avec bonne petite clientèle. Chauffage central. Condit. avantageuses. Ecrive sous chiffres P R 2039 à la Revue Suisse des Hôtels à Bâle 2.

Hotels

auf Saison-Beginn zu kulanten Be dingungen

zu verkaufen

Seriöse Selbstreflektanten erhalten zuverlässige Auskunft v. H. Schultheiss, „Veritas“ Bern.



moderne leuchtschriften

neon
helium
wolfram

siemens elektr. a. g.
abtg. siemens-schuckert
zuerich 1
loewenstrasse 35



J. Favraud & C°
COGNAC
Château de Louillac-Tarnac

ORAZZ

Ihr Hotel ist stets besetzt

wenn Sie in Ihren Zimmern Waschtische mit fließendem temperiertem Wasser haben

BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH
Aktien-Gesellschaft
Fabrik sanitärer Einrichtungen



Votre hôtel sera toujours au complet

Si les lavabos avec eau courante et tempérée sont installés dans toutes vos chambres

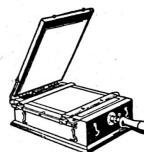
BAMBERGER, LEROI & CO., ZURICH
Société Anonyme
Fabrication d'appareils sanitaires

Ask for
the famous



General-Vertreter
Otto Baehler, Zürich
Tel. Hot. 48 05 - Turnerstr. 37

MENU-DRUCK



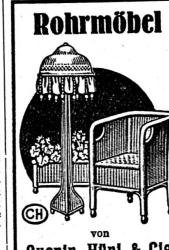
AUTOMAT „Scha-co“

arbeitet zwangsläufig, d. h. unabhängig von der Bedienung, liefert daher immer gute, saubere Abzüge, eine Reihe von farbigem oder schwarzem Papier in jeder Auflage, gleich ob Hand-, Maschinenschrift oder Zeichnung. Es ist bislang erstmalig eine vollständig automatische Apparatur. In d. Schweiz bereits mehr als 5000 Stück im Gebrauch. Verlangen Sie Offerie, Druckproben und Referenzen.

Fabrikation und Vertrieb:
E. SCHÄTZLER & Cie. A. G. Basel

23 Dornacherstrasse 23

Rohrmöbel „Scha-co“



von Guenin-Hünli & Cie.
Rohrmöbelfabrik
Kirchberg (Kt. Bern)
Filiale in Brugg (Aargau)
Gegründet 1884. Kataloge



LACROIX SPEZIALITÄTEN:

geträufelte GÄNSELEBER-PASTETEN
in Krusten, Madeira Gelée, Terrinen und Blocks

Tafelfertige echte SCHILDKRÖTENSUPPE
und andere exotische Suppen

Zu beziehen durch die schweizer, Hotelbelieferungsfirmen
GÄNSELEBEPASTETEN- UND KONSERVENFABRIK
Eugen Lacroix & Co., A.-G., Frankfurt/M.

KOCH & UTINGER, CHUR

Unsere

Hoch-Präge-Anstalt

liefer in sauberer, gedriger Ausführung:
ff. BRIEF-PIPIERE UND COUVERTS · TAGESKARTEN · PROGRAMME · MENUSKARTEN · VISITKARTEN etc.

1 grafismuster
mit dem katalog nr. 10 über hygienisch belastbarstes u. usw. (bandagen, irrigatoren, usw.) versteckt franko und verschlossen

P. Hübscher
Zürich, Wühre 17
sanitäts- u. guimmwarengeschäft

PRIMA TAFELOBST

hat zu verkaufen, solange Vorrat, franco jede Station gegen Nachnahme, à 60 Rp. pro kg., von 25 kg an. Franz v. Arx Schaad, Landw. Niederbuchsiten.

Der Tod des echten Oriensteppichs
wird immer und immer wieder von Erzeugen mechanischer Tapete proklamiert, die ihm seine von der Bildfläche verschwinden möchten. Den steht auf- gehn möchten. Den steht auf- gelan die berechtigte Vorliebe unserer Frauen für schöne Hand- arbeit. Lebenshaltung und Arbeit sind im Orient 5 mal billiger als hierzulande. Es sind deshalb hohe Werte, die sie im echten Teppich für beschiedens Geld erwerben.

Schuster & Co.
St. Gallen — Zürich

Schuster

Bei Bedarf in

SITZMÖBELN U. TISCHEN

für Restaurants, Cafés, Speisesäle etc.
Verlangen Sie die erstklassigen und preiswürdigen Schweizerfabrikate der

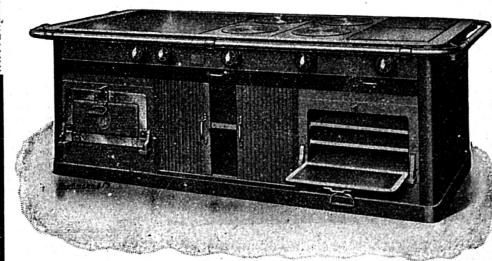


A.-G. MÖBELFABRIK HOREN-GLARUS IN HOREN

Altestes schweizer. Unternehmen für die Herstellung gesägter und gebogener, sog. Wiener-Möbel

BACHMANN & KLEINER OERLIKON

SPZIALE FABRIK FÜR DEN BAU
ELEKTROTHERMISCHER APPARATE
UND ANLAGEN



ELEKTRISCHE GROSSKÜCHEN-ANLAGEN FÜR
HOTELS, PENSIONEN UND RESTAURANTS

Elektr. Grossbäckereiofen, elektr. Pâtisserieöfen, elektr. Boiler jeder Grösse, elektr. Heizöfen

Gelegenheits-Angebot

Zu verkaufen garant. reinen

KIRSCH

zu Fr. 6.30 in Minimalgebinde von ca. 12-15 l. in Gebinden von ca. 50 l Fr. 6.— Bestellungen unter Chiffre Z. O. 90 befördert Rudolf Moser A. G., Zürich.

RÉNOVATION DE BILLARDS

de tous systèmes. Accessoires, bandes, drap de billards, billes, ondes etc. Premières références. Se recommande:
F. BAERISWYL
SAOPENWIL (ARGOVIE)

